

## Unité 0 p.8-9

### PREMIERS JOURS

**Écoute et chante**

*Άκουσε και τραγούδησε*

**Écoute et répète**

*Άκουσε και επανέλαβε*

**Cherche sur la carte de France les villes qui commencent...**

*Ψάξε πάνω στο χάρτη της Γαλλίας τις πόλεις που αρχίζουν ...*

**Regards sur la France**

*Ματιές στη Γαλλία*

**Écoute et lis**

*Άκουσε και διάβασε*

**Écoute et écris le bon numéro**

*Άκουσε και γράψε το σωστό νούμερο*

Je m'appelle

*Ονομάζομαι*

Les couleurs

*Τα χρώματα*

Bleu

*Μπλέ*

Jaune

*Κίτρινο*

Rouge

*Κόκκινο*

Vert

*Πράσινο*

Blanc

*Άσπρο*

Violet

*Μώβ*

Orange

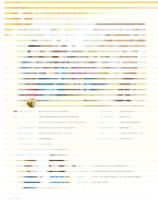
*Πορτοκαλί*

# Unité 1 p.10

Unité 1

L'arrivée

Tu dis bonjour,  
présenté(e)  
Tu te présentes (nom,  
prénom, âge)  
Tu démontres ton  
niveau à un  
copain/une copine  
Tu connais le matériel  
scolaire  
Tu comptes de 1 à 12



## L'ARRIVÉE

L'arrivée

Je suis professeur

Silence!

Présent!

Comment tu t'appelles?

Tu as quel âge?

J'ai 10 ans

Η άφιξη

Είμαι καθηγητής

Ησυχία!

Παρών!

Πως σε λένε?

Πόσο χρονών είσαι?

Είμαι 10 χρονών

## COMMUNICATION p.11

Écoute le dialogue

Quand tu entends...fais

Le professeur fait l'appel

Les élèves répondent

Regarde le dessin

Présente-toi

Joue le dialogue

avec ton camarade

Imagine et écris le dialogue

Άκουσε το διάλογο

Όταν ακούς...κάνε

Ο καθηγητής φωνάζει κατάλογο

Οι μαθητές απαντούν

Κοίταξε το σχέδιο

Παρουσιάσου

Παίξε το διάλογο

με το φίλο σου

Φαντάσου και γράψε το διάλογο

## LABO p.12

Écoute et lis

Je m'appelle

Tu t'appelles

Il s'appelle

Avoir

J'ai

Tu as

Il/elle a

Tu as quel âge ?

J'ai dix ans

Il a onze ans

Imagine et écris le dialogue

άκουσε και διάβασε

Με λένε

Σε λένε

Τον λένε

Έχω

(εγώ) έχω

(εσύ) έχεις

(αυτός/αυτή) έχει

Πόσο χρονών είσαι?

Είμαι δέκα χρονών

Είναι έντεκα χρονών

Να φανταστείς και να γράψεις το  
διάλογο

## MES MOTS p.13-14

### **Le matériel scolaire**

Qu'est-ce que c'est ?

### **Écoute et répète**

C'est un crayon

Un livre

Une trousse

Un cahier

Une règle

Une gomme

### **Suis l'exemple**

### **Écoute et colorie**

### **les bons numéros**

### **Écris les nombres**

*Το υλικό του σχολείου*

*Τι είναι ?*

*Άκουσε και επανέλαβε*

*Είναι ένα μολύβι*

*Ένα βιβλίο*

*Μια κασετίνα*

*Ένα τετράδιο*

*Ένας χάρακας*

*Μια γόμα*

*Ακολούθησε το παράδειγμα*

*Άκουσε και χρωμάτισε*

*Τα σωστά νούμερα*

*Γράψε τους αριθμούς*

## ACTION p.15

### **Complète ton coupon**

### **Coupon d'abonnement**

### **Imagine et écris le dialogue**

Le jeu

En cercle

### **Tous les élèves se présentent chacun à son tour en faisant des gestes qui font rire**

*Όλοι οι μαθητές παρουσιάζονται καθένα με τη σειρά του κάνοντας κινήσεις που μας κάνουν να γελάμε*

*Συμπλήρωσε την κάρτα*

*Κάρτα συνδρομής*

*Να φανταστείς και να γράψεις το διάλογο*

*Το παιχνίδι*

*Σε κύκλο*

## Unité 2 p.16

Unité 2

### **Le Champion**

Tu dis le nom, l'âge d'un sportif  
Tu dis à quoi tu joues (tennis, basket, volley, foot, ping-pong)  
Tu demandes à ton copain/ta copine à quoi il/elle joue  
Tu comptes de 13 à 20



## LE CHAMPION

*Ο πρωταθλητής*

Voilà un champion !

Comment il s'appelle?

Il a quel âge ?

Il a 10 ans

*Να ένας πρωταθλητής!*

*Πως λέγεται?*

*Πόσο χρονών είσαι?*

*Είναι 10 χρονών*

Tu joues au ping-pong avec moi ?	Παίζεις ping-pong μαζί μου?
Chouette	Εξάισια
Je joue avec Yang	Παίζω με τον Yang
Le ping-pong	Το πινγκ-πονγκ
Le football	Ποδόσφαιρο
Le tennis	Τένις
Le basket	Μπάσκετ
Vive le sport	Ζήτω ο αθλητισμός
<b><u>COMMUNICATION (p.17)</u></b>	Επικοινωνία
<b>Regarde le dessin, joue la scène avec ton/ta camarade</b>	
Κοίταξε το σχέδιο, παίξε τη σκηνή με το συμμαθητή και συμμαθήτριά σου	
<b><u>LABO p18</u></b>	
<b>Recopie les mots en rouge et les mots en bleu</b>	Να αντιγράψεις τις λέξεις με κόκκινο και τις λέξεις με μπλέ
Le copain	Ο φίλος
La copine	Η φίλη
Je joue au tennis	Παίζω τένις
Les articles	Τα άρθρα
<b><u>MES MOTS p.19</u></b>	Οι λέξεις μου
Il est chinois	Είναι κινέζος
Elle est chinoise	Είναι κινέζα
Il est grec	Είναι Έλληνας
Elle est grecque	Είναι Ελληνίδα
Les nombres	Οι αριθμοί
<b>Regarde les dessins et réponds</b>	Κοίταξε τα σχέδια και απάντησε.
<b>À quoi ils jouent ?</b>	Τι παίζουν?
<b><u>ACTION p.21</u></b>	
<b>Remplis la fiche</b>	Συμπλήρωσε το έντυπο
Divisé(e)	(Το παιχνίδι) χωρισμένος/η
Mimer	Μιμούμαι
<b>Deviner</b>	μαντεύω

## **Unité 3 p.22**



## **AU PARC ASTÉRIX**

Στο πάρκο του Astérix

Regarde  
Le chien  
Vite  
L'appareil photo  
Le sac  
Le portable  
Les enfants  
Une promenade en bateau  
Où est mon portable?

Κοίταξε  
Ο σκύλος  
Γρήγορα  
Η φωτογραφική μηχανή  
Η τσάντα  
Το κινητό  
Τα παιδιά  
Περίπατος με βάρκα  
Που είναι το κινητό μου?

## **COMMUNICATION p.23**

### **Réponds oui ou non**

La tortue  
Le chien  
Le poisson  
Le chat  
Les animaux

Να απαντήσεις με ένα ναι ή με ένα όχι  
Η χελώνα  
Ο σκύλος  
Το ψάρι  
Η γάτα  
Τα ζώα

## **LABO p.24**

### **Regarde les dessins**

C'est mon chien  
C'est ma tortue  
C'est ton chien  
C'est ta tortue  
Dans  
Devant  
Derrière  
Sur

Κοίταξε τα σχέδια  
Είναι ο σκύλος μου  
Είναι η χελώνα μου  
Είναι ο σκύλος σου  
Είναι η χελώνα σου  
Μέσα  
Μπροστά  
Πίσω  
Επάνω

## **MES MOTS p.25-26**

### **Écoute et lis**

Qu'est ce que c'est?  
Une tortue  
Un lion  
Un poisson

Άκουσε και διάβασε  
Τι είναι ?  
Μια χελώνα  
Ένα λιοντάρι  
Ένα ψάρι

Un chat	Μια γάτα
Le plus beau	Το πιο ωραίο
Les animaux	Τα ζώα
Petit	Κοντός - μικρός
Petite	Κοντή - μικρή
Grand	Ψηλός - μεγάλος
Grande	Ψηλή - μεγάλη
Le père	ο πατέρας
La mère	η μητέρα
Le frère	Ο αδερφός
La sœur	Η αδερφή
Le grand-père	Ο παππούς
La grand-mère	Η γιαγιά
Yang présente sa famille	Ο Yang παρουσιάζει την οικογένεια του
<b><u>ACTION p.27</u></b>	
Alex envoie un e-mail	ο Alex στέλνει ένα ηλεκτρονικό μήνυμα
<b>Écris dans l'ordre</b>	Γράψε στη σωστή σειρά
<b>le texte du message</b>	το κείμενο του μηνύματος
<b>Regarde les vignettes et</b>	Κοίταξε τα σχέδια και
<b>raconte l'histoire</b>	διηγήσου την ιστορία
<b><u>CULTURE INFO p.28</u></b>	
Décorer	Στολίζω
Le sapin de Noël	Το χριστουγεννιάτικο δέντρο
Apporter des cadeaux	Φέρνω δώρα
On offre des cadeaux aux amis	Προσφέρω δώρα στους φίλους
La dinde aux marrons	Γαλοπούλα με κάστανα
La buche au chocolat	Ο κορμός ο σοκολατένιος
On chante	Τραγουδάμε
On danse	Χορεύουμε
On se souhaite Joyeux Noël	Ευχόμαστε Καλά Χριστούγεννα
Bonne année	Καλή Χρονιά

# Unité 4 p.34

Unité 4

À la boutique du camping

Tu exprimes tes goûts  
Tu dis ce que tu aimes, ce que tu n'aimes pas  
Tu connais des mots relevant de la lecture, des arts, de la technologie  
Tu complètes un dialogue



## À LA BOUTIQUE DU CAMPING

Qu'est-ce que tu achètes?

J'aime

Je n'aime pas

J'adore

Le livre est à dix euros

Τι αγοράζεις ?

Μ'αρέσει

Δεν μ'αρέσει

Λατρεύω

Το βιβλίο κάνει δέκα ευρώ

## MES MOTS p.37

Je déteste

Je n'aime pas

La rubrique

L'informatique

L'ordinateur

Le cartable électronique

La danse

La chanson

Les livres d'aventures

p.38

Απεχθάνομαι

Δεν μ'αρέσει

Στήλη εφημερίδας

Πληροφορική

Ο υπολογιστής

Η ηλεκτρονική τσάντα

Ο χορός

Το τραγούδι

Τα βιβλία περιπέτειας

## ACTION p.39

Écris les phrases

sous les bons dessins

Le journaliste

Le journal

Γράψε τις προτάσεις

κάτω από τα σωστά σχέδια

Ο δημοσιογράφος

Η εφημερίδα

# Unité 5 p.40

Unité 5

Le barbecue

Tu dis ce que tu manges  
Tu dis ce que tu bois  
Tu connais des noms de plats  
Tu dis ce qu'on mange à chaque repas de la journée  
Tu comprends un menu  
Tu connais les jours de la semaine



## LE BARBECUE

Qu'est-ce que tu manges?

Je mange du poisson

Du poulet

Des frites

Je veux

Tu veux un jus d'orange ?

Je bois de l'eau

La santé

S'il te plaît

Τι τρως?

Τρώω ψάρι

Κοτόπουλο

Τηγανιτές πατάτες

Θέλω

Θέλεις χυμό πορτοκάλι?

Πίνω νερό

Η υγεία

Σε παρακαλώ

**Dans quelle rubrique de l'activité 8 tu places les mots suivants?**

Σε ποια στήλη της άσκησης 8 θα βάλετε τις παρακάτω λέξεις?

Le petit-déjeuner

Le déjeuner

Le dîner

Το πρωινό

Το γεύμα

Το δείπνο

## COMMUNICATION p.41

Lundi

Mardi

Mercredi

Jeudi

Vendredi

Samedi

Dimanche

Δευτέρα

Τρίτη

Τετάρτη

Πέμπτη

Παρασκευή

Σάββατο

Κυριακή

## LABO p.42

Je mange du poulet

Je bois de l'eau

Il boit du jus d'orange

Tu manges de la pizza

Tu bois du coca

Il mange des frites

Τρώω κοτόπουλο

Πίνω νερό

Πίνει χυμό πορτοκάλι (πορτοκαλάδα)

Τρώς πίτσα

Πίνεις κόκα-κόλα

Τρώει πατάτες τηγανητές

### MES MOTS p.43

Le matin	Το πρωί
À midi	Το μεσημέρι
Le soir	Το βράδυ
Le petit déjeuner	Το πρωινό
Le déjeuner	Το μεσημεριανό
Le diner	Το βραδινό
Des croissants	Κρουασάν
Du café	Καφές
Du miel	Μέλι
Du thé	Τσάι
Du lait	Γάλα
Des tartines	Φέτες ψωμιού
De la confiture	Μαρμελάδα
Des céréales	Δημητριακά
Des frites	Πατάτες τηγανητές
Des spaghettis	Μακαρόνια
De la salade verte	Πράσινη σαλάτα
De la pizza	Πίτσα
Un steak	Μπριζόλα
Du poulet	Κοτόπουλο
Du poisson	Ψάρι
Des tomates	Ντομάτες
Du riz	Ρύζι
Des crêpes	Κρέπες
Du pain	Ψωμί
Des fruits	Φρούτα

### MES MOTS p.44

<b>Tu vas au supermarché</b>	Πάς στο σούπερ-μάρκετ ?
<b>Qu'est-ce que tu achètes ?</b>	Τι αγοράζεις?
<b>Qu'est-ce qu'il y a à la cafétéria ?</b>	Τι υπάρχει στη καφετέρια
<b>Devine</b>	Μάντεψε

## Unité 6 p.46



## **LA FÊTE AU CAMPING**

*Γιορτή στο Camping*

Qu'est-ce qu'on fait ?

Τι κάνουμε

La fête

Η γιορτή

Un plat espagnol

Ένα ισπανικό πιάτο

Je danse

Χορεύω

Je chante

Τραγουδάω

L'anniversaire

Τα γενέθλια

Un cerf-volant

Χαρταετός

Allemand

Γερμανός

Français

Γάλλος

Espagnol

Ισπανός

Tu viens ?

Θα έρθεις?

Il joue aux jeux vidéo

Παίζει ηλεκτρονικά παιχνίδια

### **COMMUNICATION p.47**

**Lis les mots et imagine les phrases**

*Να διαβάσεις τις λέξεις και να φανταστείς το διάλογο*

### **LABO p.48**

Une poupée

Μια κούκλα

Chinois

Κινέζος

Chinoise

Κινέζα

Grec

Έλληνας

Grecque

Ελληνίδα

Faire

Κάνω

Venir

Έρχομαι

Un plat grec

Ένα ελληνικό φαγητό

Allemand

Γερμανός

Allemande

Γερμανίδα

La paella est un plat espagnol

*Η paella είναι ισπανικό πιάτο*

### **MES MOTS p.49**

Yang envoie une carte d'invitation à ses copains.

*Ο Yang στέλνει μια πρόσκληση στους φίλους του.*

Mon anniversaire

*Τα γενέθλια μου*

Inviter	Προσκαλώ
Une carte d'invitation	Μια πρόσκληση
Des gâteaux	Γλυκά
Joyeux anniversaire	Χαρούμενα γενέθλια
(στα ελληνικά, λέμε χρόνια πολλά για τα γενέθλια σου)	

### **ACTION p.51**

#### **C'est la fête d'Iris. Écoute et réponds**

Είναι η γιορτή της Iris. Άκουσε και απάντησε

#### **Écris la carte d'invitation pour ta fête**

Γράψε τη πρόσκληση για τα γενέθλια σου

### **CULTURE INFO p.56**

Classe de découvertes	Εκπαιδευτικές διακοπές
Ces classes durent...	Αυτές οι διακοπές διαρκούν
En classe découverte mer	Διακοπές στη θάλασσα
La montagne	Το βουνό